Alecto

CW30



Gebruiksaanwijzing
Mode d’emploi
Gebrauchsanweisung
User’s manual
Brugervejledning
Bruksanvisning

Index

Dutch (NL) 3
French (FR) 20
German (DE) 37
English (EN) 54
Danish (DK) 71
Swedish (SE) 88

NL

NETWERKCOMPATIBILITEIT

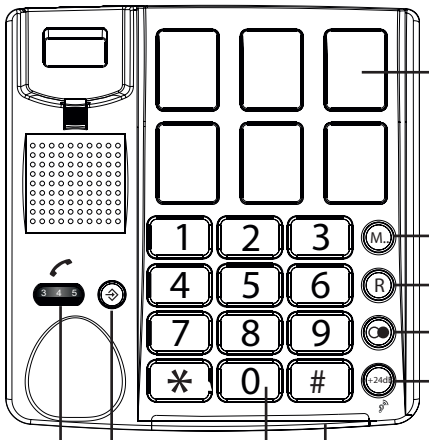
Deze telefoon is ontworpen voor gebruik op de ‘openbare geschakelde telefonie netwerken (analoog enkellijns)’ van telefonie- en kabelmaatschappijen in alle landen van de EU. Per provider kan echter een ander aansluitsnoer met stekker benodigd zijn.

De CW30 heeft een aansluitfactor van 25 (dit komt overeen met een aansluitfactor van 1.0 volgens de oude meetmethode)

ONDERHOUD

- Het kabinet alleen reinigen met een vochtige doek, nooit chemische reinigingsmiddelen gebruiken.
- Plaats de CW30 niet op met cellulose behandelde oppervlakken; de rubberen voetjes kunnen hierop sporen achterlaten.

OVERZICHT TELEFOON



6 fototoetsen: om direct het nummer te kiezen

toets **M...**: toegang voor indirecte geheugen plaatsen 1 t/m 0

toets **R**: toets om bijvoorbeeld een wisselgesprek aan te nemen

toets ↻: om het laatst gekozen nummer te herhalen

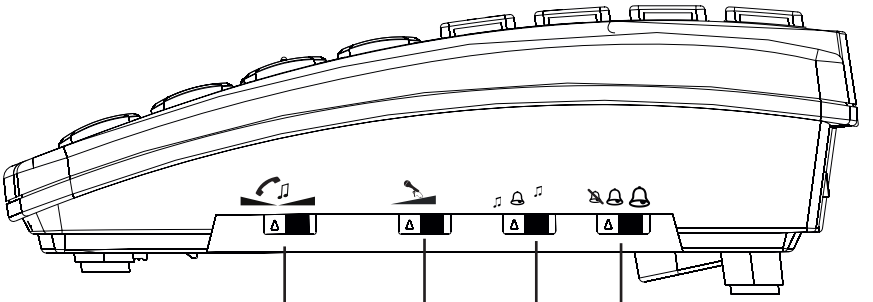
toets **+24dB**: om het geluid van de hoorn extra te versterken

bellamp: licht op als u opgebeld wordt

toetsenbord: om nummers te kiezen
*(de toetsen * (sterretje) en # (hekje) worden o.a. gebruikt bij telebankieren)*

toets ⇳: programmeertoets, voor het programmeren van de geheugens

draaiknop 0...9: om het volume van de hoorn in te stellen



schakelaar : instelschakelaar voor het belvolume

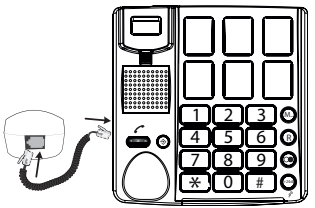
schakelaar : keuzeschakelaar voor het belritme

schakelaar : instelschakelaar voor het microfoon volume

schuifregelaar : schuifregelaar voor de toonhoogte van het hoorngeluid

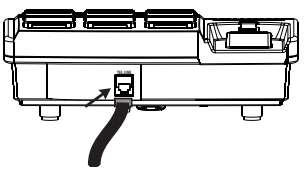
INSTALLATIE

Hoorn:



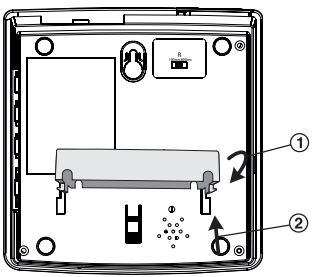
1. de hoorn met de telefoon verbinden door een zijde van het krulsnoer onder in de hoorn te klikken en de andere zijde aan de linkerzijde van de telefoon te klikken
2. de stekkertjes aandrukken totdat deze vastklikken

Telefoon:

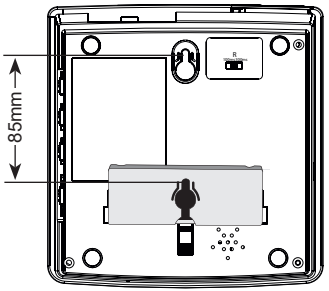


1. het telefoonsnoer achter in de telefoon steken
2. de telefoonstekker in de telefoonwandcontactdoos steken

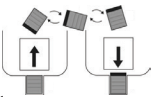
Wandmontage:

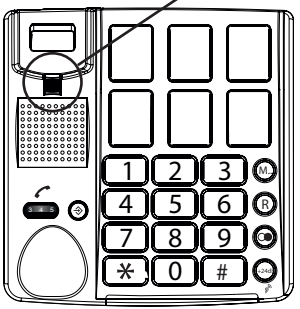


1. klik de muurbeugel volgens de nevenstaande tekening aan de onderzijde van de telefoon (1) en duw deze naar boven (2)



2. boor boven elkaar en met een onderlinge afstand van 8,5cm 2 gaten in de wand en plaats hierin pluggen en schroeven; laat de kop van de schroeven 5 millimeter uitsteken





3. schuif de hoornhanglip uit de telefoon, draai deze 180^0 en plaats deze terug in de telefoon; dit lipje houdt de hoorn vast bij hangend gebruik

4. hang de telefoon met de sleutelgaten over de schroeven en druk de telefoon naar onderen

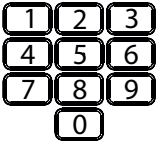
5. het telefoonsnoer met kabelbeugeltjes aan de wand fixeren

TELEFONEREN

Nummers kiezen:



neem de hoorn op



toets via het toetsenbord het telefoonnummer in



aan het einde van het gesprek de hoorn neerleggen om de verbinding te verbreken

Oproep aannemen:

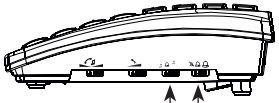


de hoorn opnemen om inkomende oproepen te beantwoorden



aan het einde van het gesprek de hoorn neerleggen om de verbinding te verbreken

Belsignaal:



: hiermee stelt u het belvolume in

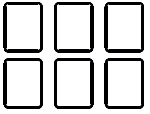
: hiermee wijzigt u de belmelodie

Nummerherhaling:



neem de hoorn op en druk op toets om het laatst gekozen nummer nogmaals te kiezen

Foto kiezen:



neem de hoorn op en druk op de gewenste fototoets om het betreffende nummer te kiezen *(zie bladzijde 13 voor het programmeren van de fototoetsen)*

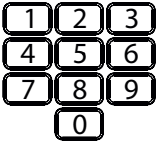
Geheugen kiezen:



neem de hoorn op



druk 1x op toets **M...**



druk op de gewenste geheugentoets (0 ~ 9) om dit geheugennummer te kiezen
(zie bladzijde 14 voor het programmeren van de geheugens)

Gespreksvolume:

LET OP DAT EEN TE HOOG VOLUME KAN LEIDEN TOT GEHOORBESCHADIGING. DEELT U DE TELEFOON MET MEERDERE GEBRUIKERS, DRAAI DAN DE REGELAAR NA ELK GESPREK TERUG NAAR 0.



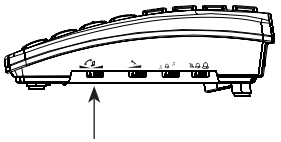
gebruik de draairegelaar onder de hoorn om het geluid van uw hoorn te regelen



druk op toets **+24dB** om het geluid tot 24dB te versterken (u kunt dit doen in combinatie met de draairegelaar 

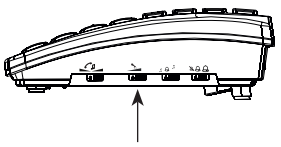
)

Toonhoogte:



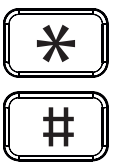
gebruik de schuifregelaar  om de toonhoogte van het geluid van uw hoorn te regelen

Microfoonversterker:



gebruik de schuifschakelaar  om het microfoonsignaal iets te verzwakken (schakelaar naar links) of te versterken (schakelaar naar rechts); in de middenstand is het microfoonvolume neutraal

Extra functies:



<u>toetsen ‘sterretje’ en ‘hekje’:</u>
de toetsen * en # zijn toetsen die met name gebruikt worden bij telebankieren:
- druk op toets * als u gevraagd wordt om toets STERRETJE in te drukken
- druk op toets # als u gevraagd wordt om op toets HEKJE te drukken



R-toets:
met de R-toets kunt u een 2e gesprek aannemen of beginnen
let op dat niet elke telefoonmaatschappij deze dienst aanbiedt en dat wellicht een abonnement hiervoor vereist is

bij aansluiting op een bedrijfscentrale kunt u met deze toets tevens gesprekken doorverbinden; raadpleeg hiervoor de gebruiksaanwijzing van uw bedrijfscentrale of de installateur



kiespauze:
gebruik toets C● om een kiespauze toe te voegen

GEHEUGENS

Uw telefoon heeft een geheugencapaciteit voor 6 telefoonnummers die u onder de foto-toetsen bewaart en 10 geheugens die u onder de kiestoetsen 0-9 bewaart.

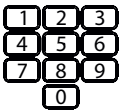
Programmeren fototoetsen:



neem de hoorn op en leg deze naast uw telefoon



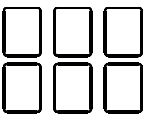
druk 1x op toets ⇨



voer via het toetsenbord het gewenste telefoonnummer in (druk op toets ○● om een pauze toe te voegen)



druk 1x op toets ⇨



druk op de fototoets waaronder u het nummer wilt bewaren



leg de hoorn terug op de telefoon

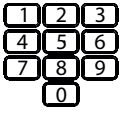
Programmeren nummergeheugens:



neem de hoorn op en leg deze naast uw telefoon



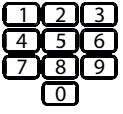
druk 1x op toets ⇨



voer via het toetsenbord het gewenste telefoonnummer in (druk op toets ○● om een pauze toe te voegen)_



druk 1x op toets ⇨



druk op een van de toetsen 0-9 waaronder u het nummer wilt bewaren

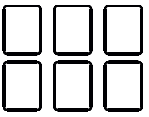


leg de hoorn terug op de telefoon

Kiezen fototoetsen:



neem de hoorn op



druk op de fototoets om het daaronder vastgelegde telefoonnummer te kiezen

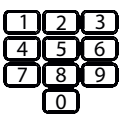
Kiezen nummergeheugens:



neem de hoorn op

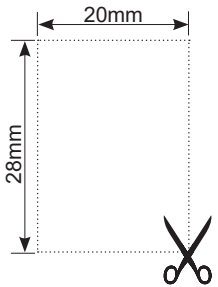


druk 1x op toets **M...**



druk op een van de toetsen 0-9 om het daaronder vastgelegde telefoonnummer te kiezen

Vervangen foto's van fototoetsen:



de vensters van de fototoetsen zijn aan de zijkanten voorzien van een inkeping; gebruik deze inkeping om met uw nagels de vensters omhoog van de toetsen af te tillen

knip uw foto's in het formaat 20mm breed x 28mm hoog

leg uw foto op de toets en plaats het venster terug over deze toets

In plaats van foto's kunt u ook logo's of pictogrammen gebruiken (bijvoorbeeld een rood kruis voor de arts, een politieauto voor de politie, enz.).

Tips en opmerkingen:
De telefoon gebruikt de spanning van uw telefoonaansluiting om de geheugens te bewaren. U hoeft dus ook geen batterijen te plaatsen. Zorg er echter wel voor dat de telefoon continu aangesloten blijft. Een korte onderbreking, bijvoorbeeld om het toestel even te verplaatsen, is toegestaan zonder dat u de geheugens verliest.

Een geheugennummer mag maximaal 32 cijfers lang zijn.

Naast normale telefoonnummers kunt u ook nummers van mobiele telefoons opslaan.

Wijzigen of wissen:
- Als een nummer moet worden gewijzigd, programmeer dan het nieuwe nummer over het oude nummer heen. Het oude nummer komt hiermee te vervallen.
- Als u een nummer wilt wissen, programmeer dan een niet bestaand nummer (bijvoorbeeld 000) over het oude nummer heen. Het oude nummer komt hiermee te vervallen.

WAARSCHUWINGEN EN GEBRUIKERSTIPS

Algemeen:
- Lees de gebruikershandleiding goed door, en volg alle aanwijzingen op.
- Bij het reinigen van de telefoon dient u de telefoonstekker uit de telefoonwandcontactdoos te nemen.
- Plaats of gebruik de telefoon nooit in een natte of vochtige ruimte of omgeving.
- Zorg voor een goede afvloeiing van warmte; bedek nooit de telefoon en plaats deze niet direct naast een warmtebron.

- Zorg dat het telefoonsnoer niet beschadigd raakt en voorkom dat deze draad tot struikelen of vallen kan leiden.
- De telefoon nooit demonteren. Dit dient alleen door gekwalificeerd personeel te gebeuren.

Installatie:

- Het telefoonsnoer alleen aan de telefoon aansluiten of losnemen als de telefoonstekker uit de telefoonwandcontactdoos is genomen.
- Installeer de telefoon niet tijdens een onweersbui.
- Installeer geen telefoonaansluitpunt in een natte of vochtige omgeving.
- Raak geen ongeïsoleerde telefoonsnoeren aan tenzij deze zijn losgekoppeld van het telefoonnet

Milieu:



De verpakking van deze telefoon kunt u als oud papier inleveren. Wij adviseren echter om deze te bewaren zodat bij transport, de telefoon adequaat verpakt kan worden. Wordt de telefoon vervangen, lever deze dan in bij uw leverancier. Zij zorgen voor een milieuvriendelijke verwerking.

GARANTIEBEWIJS

Op de Alecto CW30 telefoon heeft u een garantie van 24 maanden na aankoopdatum. Wij garanderen gedurende die periode de kosteloze herstelling van defecten ontstaan door materiaal- en constructiefouten. Een en ander ter uiteindelijke beoordeling van de importeur.

HOE TE HANDELEN: Bemerkt u een defect, raadpleeg dan eerst deze gebruiksaanwijzing. Geeft deze hieromtrent geen uitsluitsel, raadpleeg dan de leverancier van deze telefoon of de serviceafdeling van Alecto op www.alecto.com

DE GARANTIE VERVALT: Bij ondeskundig gebruik, foutieve aansluiting, gebruik van niet originele onderdelen of toebehoren, verwaarlozing en bij defecten ontstaan door vocht, vuur, overstroming, blikseminslag en natuurrampen. Bij onbevoegde wijzigingen en/of reparaties door derden. Bij onjuist transport van het apparaat zonder geschikte verpakking en indien het apparaat niet vergezeld is van dit garantiebewijs en de aankoopbon. Aansluitsnoeren en stekkers vallen niet onder de garantie. Iedere verdere aansprakelijkheid, met name voor eventuele gevolgschade, is uitgesloten.

FR

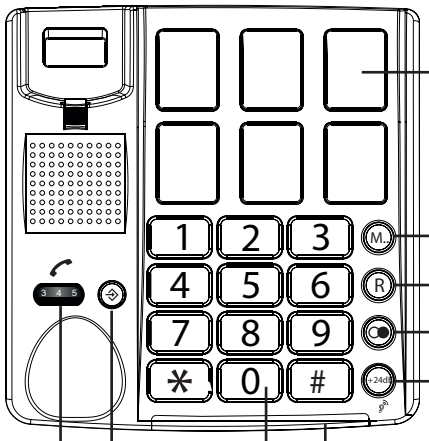
COMPATIBILITE DU RESEAU

Le téléphone est conçu pour une utilisation sur le ‘réseau publique raccordé (simple Linge analogue) de la téléphonie et la société des câbles dans tous les pays de la CE. Il est possible qu’un autre câble de raccordement soit nécessaire par provider.

ENTRETIEN

- Nettoyez la cabine avec une lingette humide uniquement, n’utilisez jamais de produit de nettoyage chimique.
- Ne placez pas le CW30 sur une surface en cellulose ; les petits pieds en caoutchouc peuvent laisser des traces.

SOMMAIRE DU TELEPHONE



6 touches photo: pour choisir directement le numéro

touche **M...** : accès à la mémoire indirecte de la place 1 jusqu'à 0

touche **R** : touche pour accepter par exemple une conversation double

touche ↻ : pour répéter le dernier numéro choisi

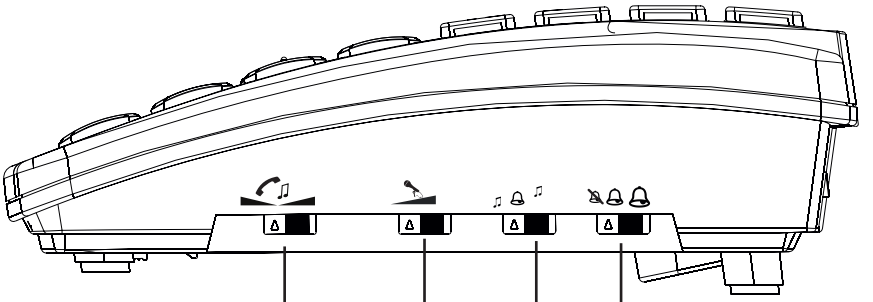
touche **+24dB** : pour accentuer le son du cornet

lampe d'appel : s'allume quand le téléphone sonne

clavier : pour choisir des numéros *(les touches * (petite étoile) et # (petit carré) sont utilisées pour e.a. faire des transactions bancaire via le téléphone)*

touche ⇨: touche de programmation, pour programmer les mémoires

le bouton tournant 0...9: pour programmer le son du cornet



interrupteur : interrupteur de programmation pour le volume d'appel

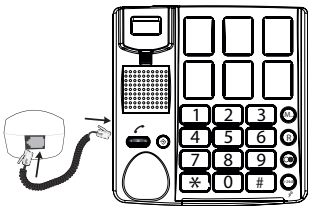
interrupteur : interrupteur de programmation pour le rythme de sonnerie

interrupteur : interrupteur de programmation pour le volume du microphone

régulateur à glissière : régulateur à glissière pour la hauteur de tonalité du cornetz

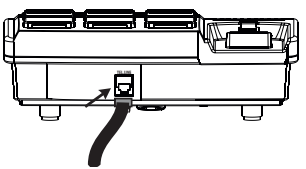
INSTALLATION

Cornet :



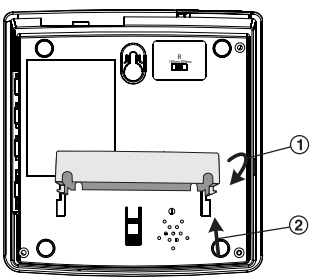
1. raccordez le cornet avec le téléphone en cliquant un bout du cordon à boucle au dessous du cornet et l'autre bout sur le côté gauche du téléphone
2. enfoncer les fiches jusqu'à ce qu'elles soient bien cliquées

Téléphone :

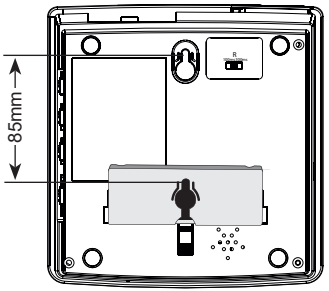


1. mettez le cordon du téléphone à l'arrière du téléphone et la fiche du téléphone dans la prise mural de téléphone

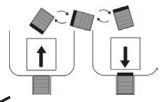
Montage mural :

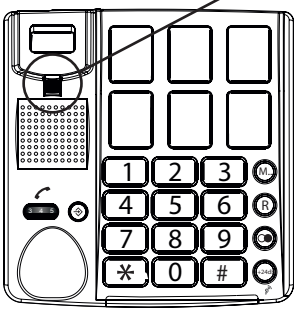


1. cliquez l'étrier mural au dessous du téléphone (1) selon le dessin ci-contre et pousser le vers la haut (2)



2. forez 2 trous dans le mur l'un au dessus de l'autre avec une distance mutuelle de 8.5cm et placez des chevilles et des vises ; laissez ressortir les têtes des vises de 5 millimètres





3. sortez la languette d'attache du cornet en dehors de téléphone, tournez-le de 180° et replacez le dans le téléphone ; cette languette tient le cornet sur sa place si vous pendez le téléphone

4. pendez le téléphone sur les vises avec les trous en forme de clefs en pousser le téléphone vers le bas

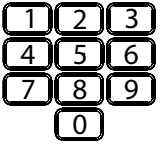
5. fixez le cordon du téléphone au mur avec les petits étriers de câble

TELEPHONER

Choisir un numéro :



prenez le cornet



composer le numéro de téléphone via le clavier



reposer le cornet à la fin de la conversation
pour terminer la communication

Prendre l'appel :

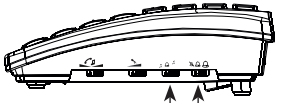


prenez le cornet pour répondre à l'appel entrant



reposer le cornet à la fin de la conversation
pour terminer la communication

Sonnerie d'appel :



: avec ceci vous programmer le volume de la sonnerie

: avec ceci vous modifier la mélodie de la sonnerie

Choisir à nouveau un numéro :

prenez le cornet et appuyez sur la touche pour choisir à nouveau le dernier numéro choisi

Choisir une photo :

prenez le cornet et appuyez sur la touche photo souhaitée pour choisir le numéro concerné *(voir page 13 pour la programmation des touches photo)*

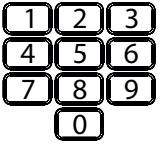
Choisir la mémoire :



prenez le cornet



appuyez 1x sur la touche **M...**



appuyez sur la touche mémoire souhaitée (0 ~ 9) pour choisir ce numéro de mémoire *(voir page 13 pour la programmation des mémoires)*

Volume de la communication :

FAITES ATTENTION QU'UN VOLUME TROP ELEVE PEUT PORTER DES NUISANCES A L'OUIE. SI VOUS PARTAGER LE TELEPHONE AVEC PLUSIEURS UTILISATEUR, RETOURNEZ ALORS LE REGULATEUR SUR 0 APRES CHAQUE COMMUNICATION.



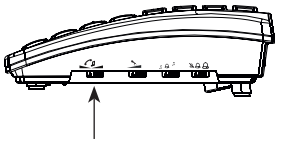
utilisez le régulateur tournant au dessous du cornet pour amplifier le son dans votre cornet.



appuyez sur la touche **+24dB** pour amplifier le son à 24dB (vous pouvez faire ceci en combinaison avec le régulateur 

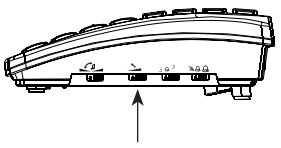
)

Hauteur de la tonalité :



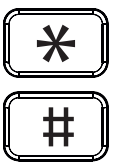
utilisez le régulateur à glissières pour régler la hauteur de la tonalité dans votre cornet

L'amplificateur du microphone :



utilisez le régulateur à glissière pour affaiblir le signal du microphone (interrupteur vers la gauche) ou pour amplifier (vers la droite)

Fonctions supplémentaires :



<u>les touches 'petite étoile' et 'petit carré':</u>
les touches * et # sont les touches qui sont utilisées pour faire des transactions bancaires:
- appuyez sur la touche * s'il vous est demandé d'appuyer sur la touche ETOILE
- appuyez sur la touche # s'il vous est demandé d'appuyez sur la touche CARRE



touche R :
Vous pouvez prendre ou commencer un deuxième appel
faites attention que pas toutes les sociétés de téléphone offrent ce service et qui exigent probablement un abonnement pour ceci

llors du raccordement à une centrale de société vous pouvez également transmettre des communications avec ce bouton ; consultez pour ceci le mode d'emploi ou l'installateur



choix de pause :
utilisez la touche C● pour ajouter le choix pause

MEMOIRES

Votre téléphone a une capacité de mémoire de 6 numéros de téléphone que vous pouvez sauvegarder aux touches photo en 10 mémoires que vous pouvez sauvegarder aux touches choix 0-9.

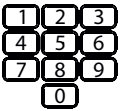
Programmer les touches photo :



prenez le cornet et mettez-le à côté de votre téléphone



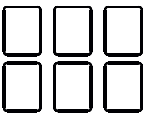
appuyez 1x sur la touche ⇨



composez le numéro de téléphone souhaité via le clavier (appuyez sur la touche ○● pur ajouter une pause)



appuyez 1x sur la touche ⇨



appuyez sur la touche photo à laquelle vous voulez sauvegarder le numéro



remettre le cornet sur le téléphone

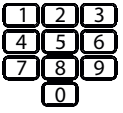
Programmer les numéros des mémoires :



prenez le cornet et mettez-le à côté de votre téléphone



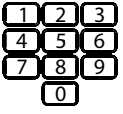
appuyez 1x sur la touche ⇨



composez le numéro de téléphone souhaité via le clavier (appuyez sur la touche ○● pur ajouter une pause)



appuyez 1x sur la touche ⇨



appuyez sur les touches 0-9 auxquelles vous voulez sauvegarder le numéro

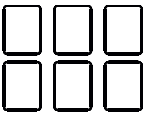


remettre le cornet sur votre téléphone

Choisir les touches photo :



prenez le cornet



appuyez sur la touche photo pour choisir le numéro que vous avez sauvegardé à celle-ci

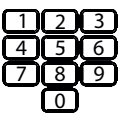
Choisir les numéros des mémoires :



prenez le cornet

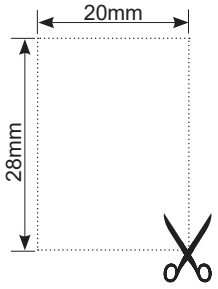


appuyez 1x sur la touche **M...**



appuyez sur une des touches 0-9 pour choisir le numéro de téléphone que vous avez sauvegardé sous celles-ci

Remplacer les photos des touches photo :



les fenêtres des touches photo sont pourvues d'un petit cran; utilisez ce cran pour retirer, vers le haut avec votre ongle, les fenêtres des touches

découpez votre photo au format de 20mm de large x 28mm de haut

mettre votre photo sur la touche et remettre la fenêtre sur cette touche

Vous pouvez également utiliser des logos ou des pictogrammes à la place des photos (par exemple une croix rouge pour le médecin, une voiture de police pour la police, etc.).

Conseils et remarques :
Le téléphone utilise la tension de votre raccordement de téléphone pour sauvegarder les mémoires. Vous ne devez donc pas placer des piles. Faites quand-même attention que votre téléphone soit raccordé en continu.
Une courte interruption est permise, pour par exemple déplacer l'appareil, sans que vous perdiez les mémoires.

Un numéro de mémoire ne peut dépasser les 32 chiffres.

En plus des numéros de téléphone normaux vous pouvez également sauvegarder des numéros de téléphone mobiles.

Modifier ou effacer ces mémoires :
- Si le numéro a changé, programmez alors le nouveau numéro sur l'ancien numéro. L'ancien numéro expire alors.
- Si vous voulez effacer un numéro, programmez alors un numéro non existant (par exemple 000) sur l'ancien numéro. L'ancien numéro expire alors.

AVERTISSEMENTS ET CONSEILS D'UTILISATEURS

Générale :
- Lisez attentivement le mode d'emploi, et suivez toutes les indications.
- Vous devez retirer la fiche du téléphone de la prise de téléphone lors du nettoyage du téléphone.
- Ne placez ou n'utilisez jamais le téléphone dans un endroit ou dans les environs d'un endroit mouillé ou humide.

- Faites en sorte que la pièce soit bien aérée : ne recouvrez jamais le téléphone et ne placez-le jamais à côté d'une source de chaleur.
- Faites attention que le cordon du téléphone ne s'endommage pas et faites en sorte que personne ne trébuche ou ne tombe à cause du cordon.
- Ne démontez jamais le téléphone. Ceci ne peut être fait que par des personnes compétentes.

Installation :

- Ne placez ou retirez le cordon du téléphone au téléphone que si la fiche du téléphone est retirée de la prise de téléphone.
- N'installez pas le téléphone lors d'un orage.
- N'installez pas de point de raccordement du téléphone dans les environs d'un endroit mouillé ou humide.
- Ne touchez pas un cordon de téléphone dénudé sauf s'il est débranché du réseau de téléphone.

Environnement :



Vous pouvez mettre l'emballage de ce téléphone avec le vieux papier. Nous vous conseillons quand-même de le conserver afin qu'il peut être transporté dans en emballage adéquate. Si le téléphone est remplacé, veuillez alors le déposer chez votre fournisseur, il s'occupera d'un traitement environnemental.

BON DE GARANTIE

Vous avez une garantie de 24 MOIS après la date d'achat sur le Alecto CW30. Durant cette période nous vous garantissons une réparation sans frais sur les défaillances du matériel et les défauts de fabrication. Ce après l'appréciation définitive de l'importateur.

COMMENT AGIR : Si vous remarquez une défaillance, consultez d'abords le mode d'emploi. Si celui-ci ne vous donne pas de réponses définitives, consultez alors le fournisseur de ce téléphone ou le département service de Alecto via www.alecto.com

LA GARANTIE EXPIRE :Lors d'une utilisation incompétente, mauvais branchement, placement de mauvais accus ou d'accus qui fuit, l'utilisation de pièces de rechanges ou d'accessoires non originaux, la négligences pour des défaillances causées par l'humidité, le feu, une inondation, coup de la foudre et catastrophes naturelles. Lors de la réparation ou changement faite par une tierce personne. Lors d'un mauvais transport de l'appareil sans un emballage approprié et si l'appareil n'est plus accompagné de la preuve de garantie et du ticket d'achat. Les cordons de raccordement et les fiches ne tombent pas sous la garantie. Toutes autres responsabilités, comme suite d'éventuels dommages, sont exclues.

DE

NETZWERKKOMPATIBILITÄT

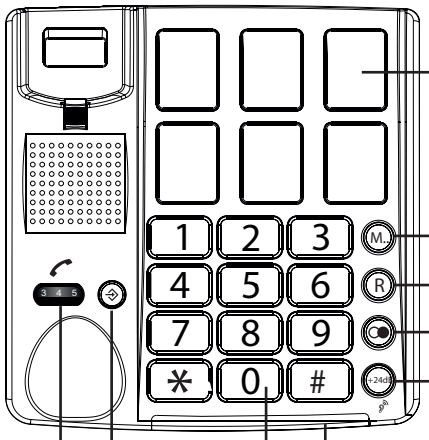
Dieses Telefon ist für die Benutzung der öffentlich geschalteten Telefonnetzwerke (analog Einzelleitung), von Telefon- und Kabelgesellschaften in allen Ländern der EU, entwickelt.
Je nach Anbieter, kann es aber sein, dass Sie ein anderes Anschlusskabel mit Stecker benötigen.

Das CW30 hat einen Anschlussfaktor von 25.

WARTUNG

- Reinigen Sie das Telefon ausschließlich mit einem feuchten Tuch, benutzen Sie keine chemische Reinigungsmittel.
- Stellen Sie das CW30 nicht auf eine mit Cellulose behandelte oberfläche, die gummierten Füße könnten hierauf Spuren hinterlassen.

ÜBERSICHT TELEFON



6 Fototasten: um direkt die Nummer zu wählen.

Taste **M…**: Zugang für indirekte Speicherplätze 1 von bis 0.

Taste R: Taste um zum Beispiel ein Wechselgespräch anzunehmen.

Taste ↻: Um die zuletzt gewählte Nummer zu wiederholen.

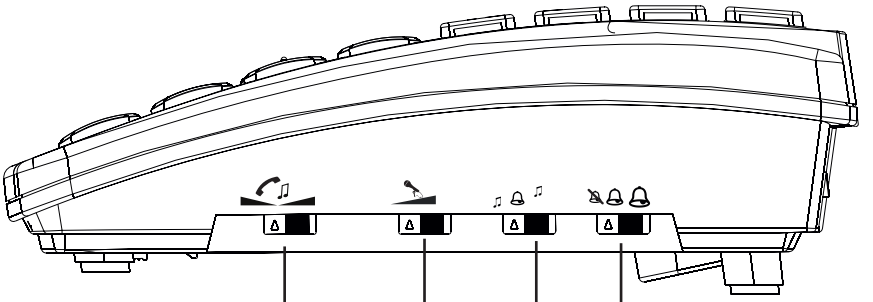
Taste +24dB: Um den Ton des Telefonhörers extra zu verstärken.

Anrufleuchte: Leuchtet auf, wenn angerufen wird.

Tastatur: Um Nummern zu wählen.
(die Tasten (Sternchen) und # (Raute) werden unter anderen für das Telefonbanking benötigt)*

Taste ⇳: Programmiertaste, für das Programmieren des Speichers.

Drehknopf 0…9: Um die Lautstärke des Telefonhörers einzustellen.



Schalter : Schalter für das Einstellen der Klingellautstärke

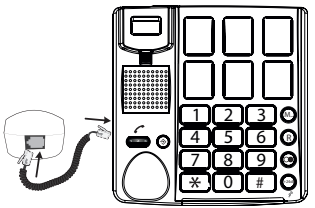
Schalter : Wahlschalter für den Klingelrhythmus

Schalter : Schalter für das Einstellen des Mikrofonvolumens

Schieberegler : Schieberegler für die Einstellung der Tonhöhe des Telefonhörers

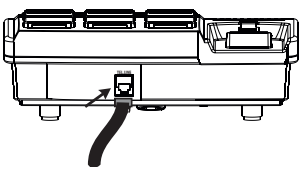
INSTALLATION

Hörer:



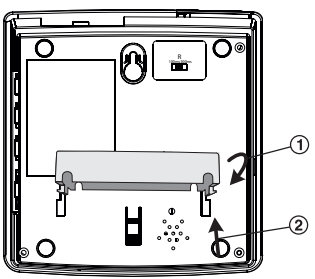
1. Verbinden Sie den Telefonhörer mit dem Telefon, in dem Sie das Spiralkabel unten in den Telefonhörer klicken und das andere Ende an der linken Seite in das Telefon klicken.
2. Die Stecker an drücken, bis diese fest einrasten.

Telefon:

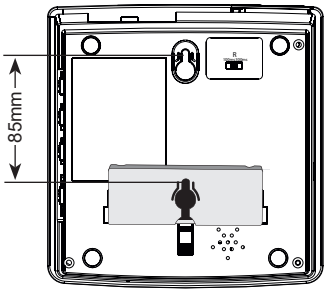


1. Das Telefonkabel hinten in das Telefon stecken.
2. Den Telefonstecker in die Wandsteckdose der Telefonleitung stecken.

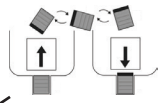
Wandmontage:

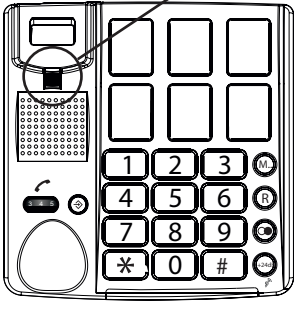


1. Montieren Sie den Wandbügel, wie auf der nebenstehenden Zeichnung beschrieben, an der Unterseite des Telefons (1) und schieben diesen nach oben (2)



2. Bohren Sie übereinander 2 Löcher mit einem Abstand von 8,5 cm untereinander in die Wand und setzen hier Dübel und Schrauben ein; lassen Sie die Schraubenköpfe 5 Millimeter hervorstehen.





3. Schieben Sie den Telefonhöreraufhängeclip aus dem Telefon, drehen diesen um 180° und setzen diesen wieder in das Telefon ein; diese Lippe hält den Telefonhörer fest bei hängenden Gebrauch.

4. Hängen Sie das Telefon mit den Aufhängelöcher über die Schrauben und ziehen Sie es nach unten.

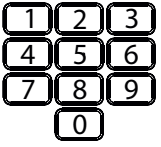
5. Das Telefonkabel mit Kabelklemmen an der Wand fixieren.

TELEFONIEREN

Nummern wählen:



Nehmen Sie den Telefonhörer auf



Geben Sie über die Tastatur die Telefonnummer ein



Nach dem Gespräch legen Sie den Telefonhörer auf, um die Verbindung zu unterbrechen

Anruf annehmen:

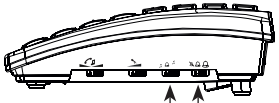


Nehmen Sie den Telefonhörer auf, um das Gespräch anzunehmen



Nach dem Gespräch legen Sie den Telefonhörer auf, um die Verbindung zu unterbrechen

Klingelsignal:



: Hiermit stellen Sie die Klingellautstärke ein

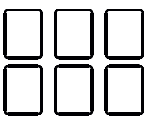
: Hiermit ändern Sie die Klingelmelodie

Wahlwiederholung:



Nehmen Sie den Telefonhörer auf und drücken Sie die Taste , um die zuletzt gewählte Nummer erneut zu wählen

Über Fototaste wählen:



Nehmen Sie den Telefonhörer auf und drücken Sie die gewünschte Fototaste, um die betreffende Nummer zu wählen
(siehe hierzu auch Seite13, für das Programmieren der Fototasten)

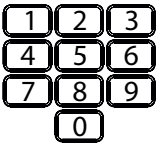
Gespeicherte Nummer wählen:



Nehmen Sie den Telefonhörer auf



Drücken Sie 1x die Taste **M…**



Drücken Sie die gewünschte Speichertaste (0~9), um die gespeicherte Nummer zu wählen *(siehe Seite14, für das Programmieren der Speichernummern)*

Gesprächslautstärke:

ACHTEN SIE DARAUF, DAS EINE ZU GROSSE LAUTSTÄRKE ZU GEHÖRSCHÄDEN FÜHREN KANN. TEILE SIE DAS TELEFON MIT MEHREREN PERSONEN; DANN IST DER REGLER NACH JEDEM GESPRÄCH ZURÜCK AUF 0 ZU STELLEN

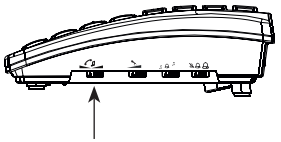


Benutzen Sie den Drehknopf unter dem Telefonhörer, um die Lautstärke des Telefonhörers zu verstärken



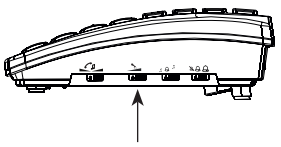
Drücken Sie die Taste +24dB, um die Lautstärke um 24 dB zu verstärken. *(Sie können dieze auch in Kombinationmit dem Drehknopf* *verwenden)*

Tonhöhe:



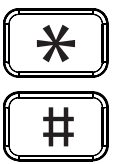
Benutzen Sie den Schieberegler , um die Tonhöhe des Telefonhörers zu regeln

Mikrofonverstärker:



Benutzen Sie den Schalter , um das Mikrofonsignal etwas abzuschwächen (Schalter nach links) oder zu verstärken (Schalter nach rechts); in der mittleren Position ist das Mikrofonvolumen neutral

Extra Funktionen:



Tasten `Sternchen` und `Raute`:
Die Tasten * und #, die zum Beispiel für das Telefonbanking gebraucht werden:
- Drücken Sie die Taste *, wenn Sie aufgefordert werden die Taste * zu drücken
- Drücken Sie die Taste #, wenn Sie aufgefordert werden die Taste # zu drücken



R Taste:
Mit der R Taste können Sie ein 2tes Gespräch annehmen oder beginnen.
Achten Sie darauf, dass nicht jede Telefon-gesellschaft diesen Dienst anbietet und dass eventuell eine Zusatzleistung benötigt wird.

Bei einem Anschluss an einer Telefonzentrale, können Sie auch Gespräche durch verbinden; ziehen Sie hierzu die Gebrauchsanweisung Ihrer Telefonzentrale oder den Installateur zu Rate



Wahlpause:
Benutzen Sie die Taste ○●, um eine Wahlpause einzufügen

SPEICHER

Ihr Telefon hat eine Speicherkapazität für 6 Telefonnummern, die Sie unter den Fototasten speichern können und 10 Speicherplätze die Sie unter den Wahltasten 0-9 haben.

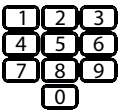
Programmieren der Fototasten:



Nehmen Sie den Telefonhörer auf und legen diesen neben das Telefon.



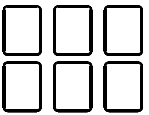
Drücken Sie 1x die Taste ⇨



Geben Sie über der Tastatur die gewünschte Telefonnummer ein (drücken Sie die Taste ○●, um eine Wahlpause einzufügen).



Drücken Sie 1x die Taste ⇨



Drücken Sie die Fototaste, unter welcher Sie die Nummer speichern wollen.



Legen Sie den Telefonhörer wieder zurück auf das Telefon

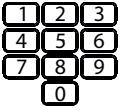
Programmieren des Nummernspeichers:



Nehmen Sie den Telefonhörer auf und legen diesen neben das Telefon.



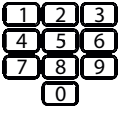
Drücken Sie 1x die Taste ⇨



Geben Sie über der Tastatur die gewünschte Telefonnummer ein *(drücken Sie die Taste ○●, um eine Wahlpause einzufügen).*



Drücken Sie 1x die Taste ⇨



Drücken Sie auf eine der Tasten 0-9, unter welcher Sie die Nummer speichern wollen.

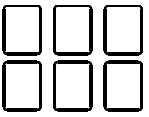


Drücken Sie auf eine der Tasten 0-9, unter welcher Sie die Nummer speichern wollen.

Wählen über die Fototasten:



Nehmen Sie den Telefonhörer auf.



Drücken Sie auf die Fototaste, um die darunter gespeicherte Telefonnummer zu wählen.

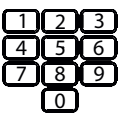
Wählen über die Speichernummer:



Nehmen Sie den Telefonhörer auf.

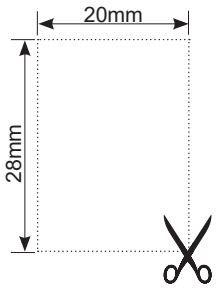


Drücken Sie 1x die Taste **M…**



Drücken Sie auf eine der Tasten 0-9, um die darunter gespeicherte Telefonnummer zu wählen.

Austauschen der Fotos der Fototasten:



Die Fenster der Fototasten sind an den Seiten mit Auskerbungen versehen; benutzen Sie diese Auskerbungen, um mit dem Fingernagel das Fenster von der Taste abzuheben.
Schneiden Sie Ihre Fotos auf das Format von 25mm Breite und 12mm Höhe aus.
Legen Sie Ihr Foto auf die Taste und setzen das Fenster über diese Taste.

Anstelle von Fotos können Sie auch Logos oder Piktogramme verwenden (zum Beispiel ein rotes Kreuz für den Arzt, ein Polizeiauto für die Polizei, usw.).

Tipps und Anmerkungen:
Das Telefon benutzt die Spannung von Ihrem Telefonanschluss, um den Speicher zu erhalten.
Sie brauchen deshalb auch keine Batterien einzusetzen. Sorgen Sie wohl dafür, dass das Telefon immer angeschlossen bleibt. Eine kurze Unterbrechung, zum Beispiel weil Sie das Telefon versetzen wollen, ist möglich, ohne dass der Speicher verloren geht.

Eine gespeicherte Nummer darf maximal 32 Ziffern lang sein.

Neben normale Telefonnummer können Sie auch Mobilfunktelefon-nummern speichern.

Änderungen oder löschen:
- Wenn sich eine Nummer geändert hat, dann programmieren Sie die neue Nummer über die alte Nummer herüber. Die alte Nummer kommt hierdurch zum erlöschen.
- Wenn Sie eine Nummer löschen wollen, programmieren Sie dann eine nicht bestehende Nummer (zum Beispiel 0000) über die alte Nummer. Die alte Nummer kommt hierdurch zum erlöschen.

WARNUNGEN UND BENUTZERTIPPS

Allgemeines:
- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung gut durch und folgen Sie allen Anweisungen.
- Beim Reinigen des Telefons ist der Telefonstecker aus der Wandsteckdose der Telefonleitung zu ziehen.
- Platzieren oder benutzen Sie das Telefon nicht in einem feuchten oder nassen Raum oder Umgebung.

- Sorgen Sie für eine gute Wärmeableitung; bedecken Sie nie das Telefon und stellen Sie es nicht in der Nähe einer Wärmequelle auf.
- Sorgen Sie dafür, dass das Telefonkabel nicht beschädigt wird und dass das Kabel nicht zu einer Stolperfalle wird.
- Das Telefon nie demontieren. Dies darf nur durch qualifizierte Personen geschehen.

Installation:

- Das Telefonkabel nur an das Telefon anschließen oder entfernen, wenn das Telefonkabel nicht mit der Telefonanschlussdose verbunden ist.
- Installieren Sie das Telefon nicht während eines Unwetters.
- Installieren Sie keine Telefonanschlusspunkte in einer nassen oder feuchten Umgebung.
- Berühren Sie keine unisolierte Telefonkabel, es sei denn sie sind nicht an dem Telefonnetz angeschlossen.

Umwelt:



Die Verpackung von diesem Telefon können Sie als Altpapier entsorgen. Wir empfehlen aber diese aufzubewahren, da Sie bei einem Transport des Gerätes einen adäquaten Schutz bietet. Wird das Telefon entsorgt, so geben Sie es bei Ihrem Lieferanten ab, er sorgt für eine umweltfreundliche Entsorgung.

GARANTIE

Auf das Alecto CW30 haben Sie eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum.
Wir garantieren in diesen Zeitraum die kostenlose Reparatur von Defekten, die durch Material- oder Konstruktionsfehler entstanden sind. Dies unterliegt der Entscheidung des Importeurs.

Wie ist zu verfahren: Bemerken Sie einen Defekt ziehen Sie erst bitte die Gebrauchsanleitung zu Rate.Gibt diese keinen Aufschluss, wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten dieses Telefons oder aber an die Serviceabteilung von Alecto via www.alecto.com

Die Garantie verfällt: Bei unsachgemäßen Gebrauch, falschen Anschluss, undichte/ oder falsch eingelegte Batterien, Benutzung von nicht originalen Ersatzteilen oder Zubehör, Verwahrlosung und bei Defekten entstanden durch Feuchtigkeit, Feuer, Überschwemmung, Blitzeinschlag und Naturkatastrophen. Bei unbefugten Änderungen und oder Reparaturen durch Dritte. Bei nicht richtigen Transport von dem Gerät ohne geeignete Verpackung und wenn dem Gerät nicht der dazu gehörige Garantienachweis, sowie der Kaufbeleg beigefügt ist.

Anschlusskabel und Stecker fallen nicht unter die Garantie.

Jede andere Haftung, auch für eventuelle Folgeschäden, ist ausgeschlossen.

EN

NETWORK COMPATIBILITY

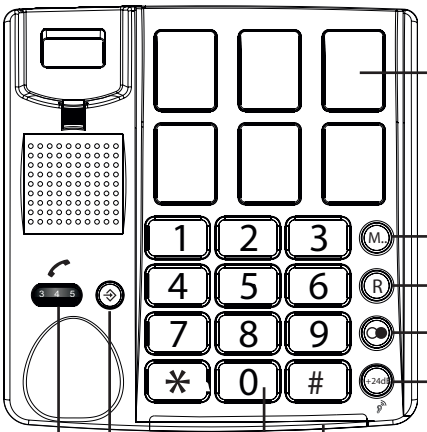
This telephone is designed for use on the ‘public switched telephone networks (analogue single line)’ of telephony and cable companies in all countries of the EU. However, each provider could require a different connecting wire with plug.

The CW30 has a connecting factor of 25 (this is in accordance with a connecting factor of 1.0 according to the old method)

MAINTENANCE

- Only clean the housing with a moist cloth, never use chemical cleaning agents.
- Never place the CW30 onto cellulose-treated surfaces; the rubber feet could leave tracks.

PHONE OVERVIEW



6 photo buttons: to dial numbers directly

M... button: for access to the indirect memories 1 through 0

R button: button for e.g. accepting a waiting call

↻● button: to redial the last dialled number

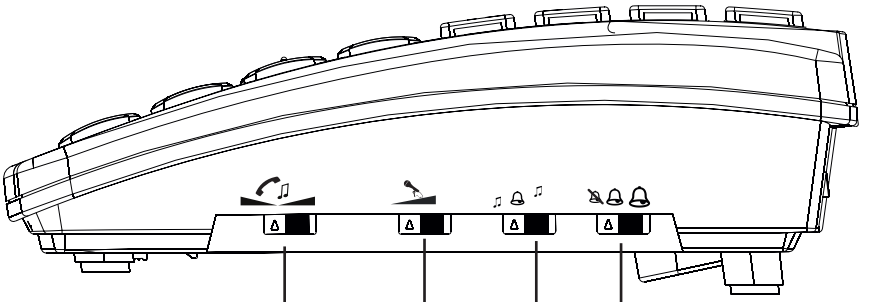
+24dB button: to amplify the receiver volume

Call indicator: illuminates when receiving a call

keypad: to dial numbers
*(the * (asterisk) and # (pound) buttons are used for, amongst others, tele-banking)*

◈ button: program button, for programming memories

0...9 buttons: to set the receiver volume



switch:
switch for call volume setting

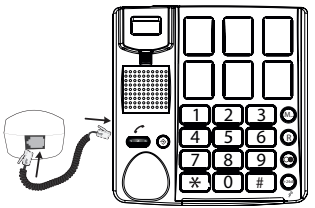
switch:
switch for call rhythm selection

switch:
switch for microphone volume setting

slide control:
slide control for the receiver sound pitch

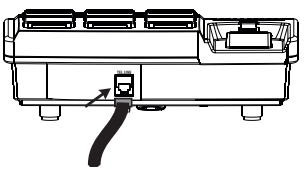
INSTALLATION

Receiver:



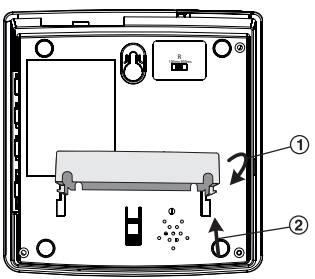
1. connect the receiver with the telephone by attaching one side of the spiral cable to the bottom of the receiver and the other side to the left side of the telephone
2. push in the plugs until they're securely connected

Telephone:

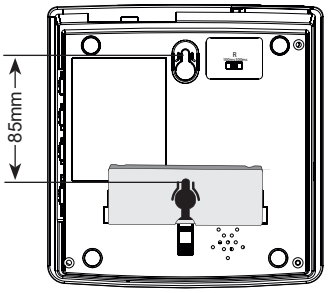


1. plug the telephone wire into the bottom of the telephone
2. insert the telephone plug into a telephone wall socket

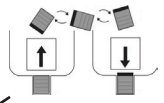
Wall-mounting:

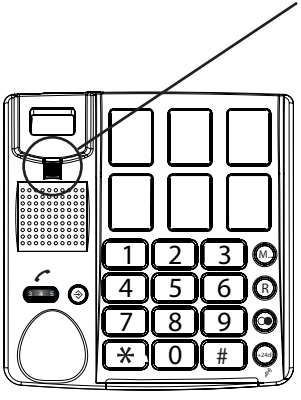


1. click the wall bracket onto the bottom of the phone (1) and press it upward (2) according to the illustration below



2. in a vertical line, drill 2 holes at a distance of 8.5 cm from each other and insert plugs and screws; let the head of the screws protrude for 5 mm





3. slide the receiver clamp out of the telephone, turn it 180° and place it back onto the telephone; this clamp will hold the receiver in case of wall-mounting

4. hook the telephone with the screw holes over the screws and press it downward

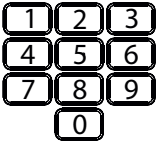
5. fix the telephone wire to the wall using the cable clips

USING THE TELEPHONE

Dialling numbers:



pick up the receiver



input the phone number using the keypad



at the end of your conversation, put down the receiver to disconnect the call

Answering calls:



pick up the receiver to accept incoming calls



at the end of your conversation, put down the receiver to disconnect the call

Call signal:



: use this to set the call volume

: use this to change the call melody

Redialling:

pick up the receiver and press the button to redial the last dialled number

Photo dialling:

pick up the receiver and press the desired photo button to dial the corresponding number *(see page 13 for programming the photo buttons)*

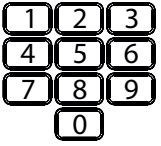
Memory dialling:



pick up the receiver



press 1x the **M...** button



press the desired memory button (0 ~ 9) to dial the corresponding memory number
(see page 14 for programming the memories)

Call volume:

ATTENTION: EXCESSIVE VOLUMES CAN LEAD TO HEARING LOSS. IF SHARING THE PHONE WITH MULTIPLE USERS, ALWAYS TURN THE CONTROL BACK TO 0 AFTER EVERY CONVERSATION.



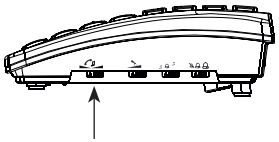
use the rotary control underneath the receiver to adjust the receiver sound



press the **+24dB** button to amplify the sound to 24dB (you can use this in combination with the rotary control 

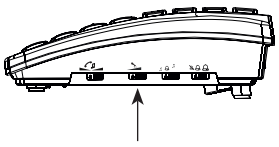
)

Pitch:



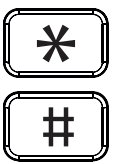
use the  slide control to adjust the pitch of the receiver sound

Microphone amplifier:



use the  slide control to slightly lower the microphone signal (slide to the left) or to amplify it (slide to the right); slide to the middle for a neutral microphone volume

Extra functions:



‘asterisk’ and ‘pound’ buttons:
the * and # buttons are used mainly for tele-banking:

- press the * button when asked to press the ASTERISK button
- press the # button when asked to press the POUND button



R button:
you can use the R button to accept or start a 2nd call
keep in mind that this service is not offered by every telephone service provider and that it most likely requires an additional subscription

when connected to a switchboard, you can also use this button to forward calls; for this, refer to the user manual of your telephone switchboard or the installer



dial pause:
press the C● button to insert a dialling pause

MEMORIES

Your phone has a memory capacity for 6 phone numbers to be stored under the photo buttons and 10 number memories to be stored under the dial buttons 0-9.

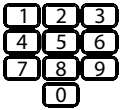
Programming photo buttons:



Pick up the receiver and put it next to your phone



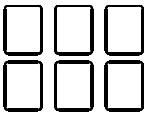
press 1x the ⇨ button



use the keypad to input the desired phone number (press the ○● button to insert a pause)



press 1x the ⇨ button



press the photo button under which you'd like to save the number



put the receiver back onto the phone

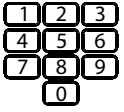
Programming number memories:



Pick up the receiver and put it next to your phone



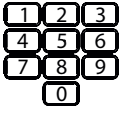
press 1x the ⇨ button



use the keypad to input the desired phone number (press the ○● button to insert a pause)



press 1x the ⇨ button



press one of the 0-9 buttons to save the number

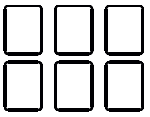


put the receiver back onto the phone

Dialling photo buttons:



pick up the receiver



press the photo button to dial the corresponding assigned number

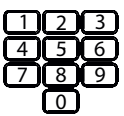
Dialling number memories:



pick up the receiver

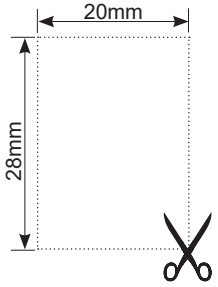


press 1x the **M...** button



press one of the 0-9 buttons to dial the corresponding assigned phone number

Replacing photos of photo buttons:



the frames of the photo buttons are provided with an indentation at the sides; use this indentation to lift up the frames with your fingernail

cut your photos to the dimensions 20mm wide x 28mm high

put your photo on the phone and replace the frame over this button

instead of photos, you can also use logos or icons (for example, a red cross for your doctor, a police car for the police, etc.).

Tips and remarks:
The phone uses the voltage of the telephone connectors to store the memories, which means you don't need to insert batteries. However, make sure to keep the phone connected at all times. A brief interruption, e.g. for quickly moving the phone, is possible without losing the memories.

A memory number may contain up to a maximum of 32 digits.

In addition to normal phone numbers, you can also store the numbers of mobile phones.

Editing or deleting:

- You can change a number by programming the new number over the old number. This will overwrite and delete the old number.
- You can delete a number by programming a non-existing number (e.g. 0000) over the old number. This will overwrite and delete the old number.

TIPS AND WARNINGS

General:

- Read the user manual carefully and follow all instructions.
- Always disconnect the phone plug from the phone socket before cleaning your phone.
- Never place or use the phone in a wet or moist room or environment.
- Take care of proper heat dissipation; never cover the phone and do not place them directly beside a heat source.
- Take care that the cable of the phone and the adapter do not get damaged, and prevent that they cause tripping or falling.
- Never disassemble the phone. This may only be done by qualified personnel.

Installation:

- Connect or disconnect the cables of the phone only to the base station when the power supply adapter has been unplugged from the mains socket, and the phone connector has been disconnected from the phone socket.
- Do not install the phone during a lightning storm.
- Do not install a phone connection point in a wet or moist environment.
- Do not touch uninsulated phone, unless they are disconnected from the phone network or the mains power.

Environment:



The packaging of this telephone can be collected as old paper. However, we recommend you to save it, to adequately protect the phone during transport. When replacing this telephone, please return it to the supplier to ensure environment-friendly processing.

WARRANTY

For the Alecto CW30 you have a warranty of 24 months from the date of purchase. During this period, we guarantee the free repair of defects caused by material and workmanship errors. All this subjected to the final assessment of the importer.

HOW TO HANDLE: If you notice any defect, first refer to the user's manual. If the manual provides no definite answer, please contact the supplier of this baby video monitor or contact customer service of Alecto on www.alecto.com

THE WARRANTY BECOMES NULL AND VOID: In case of improper use, incorrect connections, leaking and/or incorrectly installed batteries, use of unoriginal parts or accessories, negligence and in case of defects caused by moisture, fire, flooding, lightning and natural disasters. In case of unauthorised modifications and/or repairs performed by third parties. In case of incorrect transportation of the device without adequate packaging and when the device is not accompanied by this warranty card and proof of purchase.
The warranty does not cover connecting cables, plugs and batteries. All further liability, especially concerning any consequential damages, is excluded.

DA

NETVÆRKSKOMPATIBILITET

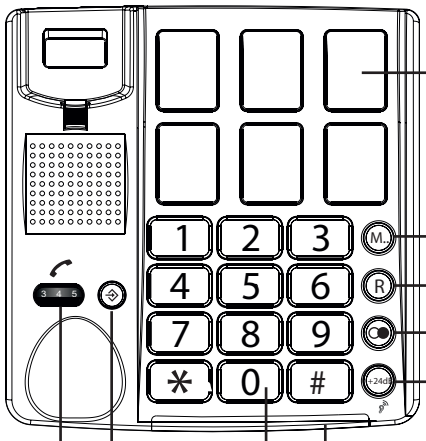
Denne telefon er designet til brug på "offentlige telefonnetværk (analog enkelt linje)" hos telefon- og kabelselskaber i alle lande i EU. Det er dog muligt for hver enkelt udbyder at kræve brug af et andet tilslutningskabel med stik.

CW30 har en tilslutningsfaktor på 25 (dette svarer til en tilslutningsfaktor på 1,0 efter den gamle metode)

VEDLIGEHOLDELSE

- Rengør kabinettet med en let fugtet klud, brug aldrig kemiske rengøringsmidler.
- Placér aldrig CW30 på cellulosebehandlede overflader. Gummifødderne kan efterlade spor.

OVERSIGT OVER TELEFONEN



6 billedknapper:
Hurtigopkaldstaster til direkte opkald

Tasten **M...** : Giver adgang til hurtigopkaldstasterne 0 - 9

Tasten **R**: Bruges fx til modtagelse af opkald i venteposition

Tasten ↻: Genkald af sidst kaldte nummer

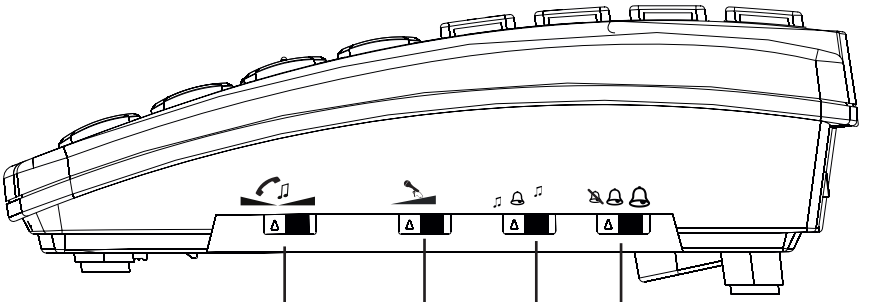
Tasten **+24dB**: Til forstærkning af lydstyrken i modtageren

Opkaldsindikator: Lyser, når der indgår et opkald

Tastatur: Til indtastning af telefonnumre
*(Tasterne * (stjerne) og # (firkant) anvendes bl.a. til telebank)*

Tasten ⇳: Programtast, til indprogrammering af telefonnumre

Tasterne 0...9: Til indstilling af lydstyrken i modtageren



Kontakten 🔕🔔🔔:
Kontakt til indstilling af opkaldslydstyrke

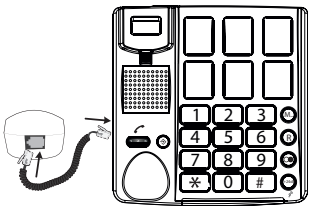
Kontakten ♫ 🔔 ♫:
Kontakt til valg af ringetone

Kontakten 🎤:
Skydeknap til indstilling af mikrofonlydstyrke

Skydeknappen 📞♫:
Flyt skydeknappen for at indstille tonehøjden i modtageren

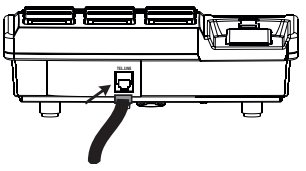
INSTALLATION

Modtager:



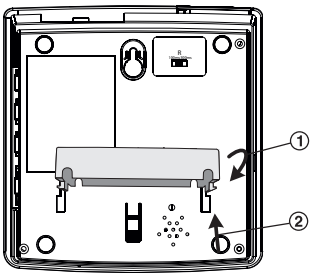
1. Slut telefonrøret til telefonen ved at fastgøre den ene ende af spiralledningen i bunden af røret og den anden ende på venstre side af telefonen
2. Skub stikkene ind, til de klikker på plads

Telefon:

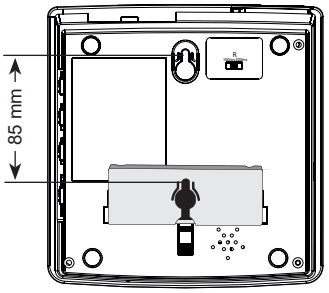


1. Slut telefonledningen til bunden af telefonen
2. Slut telefonstikket til et telefonstik

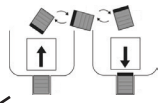
Vægmontering:

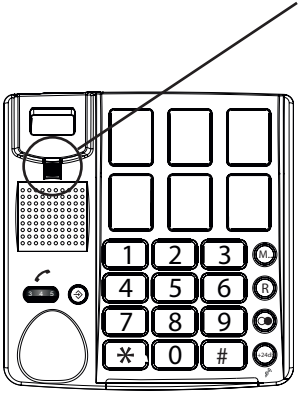


1. Klik vægbeslaget fast i bunden af telefonen (1), og tryk det opad (2) iht. tegningen herunder



2. Bor 2 huller lodret under hinanden med en afstand af 8,5 cm fra hinanden, og sæt rawlplugs og skruer i. Lad skruehovederne stikke 5 mm ud





3. Træk afbryderclipsen til røret ud af telefonen, vend den 180°, og sæt den tilbage på telefonen. Denne afbryderclips holder røret på plads, når telefonen er vægmonteret

4. Placér telefonen med ophængshullerne over skruerne, og tryk den nedad

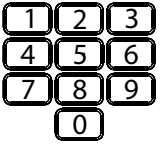
5. Fastgør telefonledningen til væggen med kabelclipsene

BRUG AF TELEFONEN

Opkald:



Løft røret



Indtast telefonnummeret på tastaturet



Læg røret på for at afslutte opkaldet, når du er færdig med samtalen

Besvaring af opkald:



Løft røret for at besvare et indgående opkald



Læg røret på for at afslutte opkaldet, når du er færdig med samtalen

Ringesignal:



: Brug denne til indstilling af opkaldslydstyrken

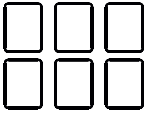
: Brug denne til at ændre ringetone

Genkald:



Løft røret, og tryk på tasten for at ringe op til sidst kaldte nummer

Opkald med billedtasterne:



Løft røret, og tryk på billedtasten for den ønskede kontakt for at ringe op til personen på billedet
(se side 13 for oplysning om programmering af billedtaster)

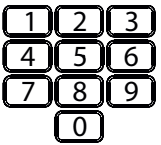
Opkald til hurtigopkaldsnummer:



Løft røret



Tryk 1 gang på tasten **M...**



Tryk på den ønskede numeriske tast (0 - 9) for at ringe op til den kontakt, der er knyttet til nummeret *(se side 14 for oplysninger om programmering af hurtigopkaldstaster)*

Opkaldslydstyrke:

OBS: FOR HØJ LYDSTYRKE KAN MEDFØRE HØRETAB. HVIS DER ER FLERE BRUGERE AF TELEFONEN, BØR DU ALTID STILLE LYDSTYRKEN PÅ 0 EFTER HVERT OPKALD.



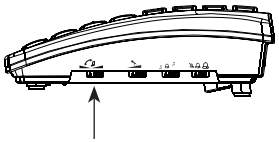
Brug drejeknappen under røret til indstilling af lyden i modtageren



Tryk på tasten **+24dB** for at forstærke lyden til 24 dB (du kan bruge dette i kombination med drejeknappen 

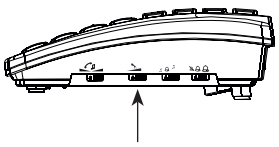
)

Tonehøjde:



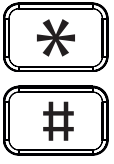
Brug skydeknappen til justering af tonehøjden i modtageren

Mikrofonforstærker:



Skub skydeknappen let nedad for at skrue ned for mikrofonsignalet (skub mod venstre), eller hvis du vil skrue op for signalet (skub mod højre). Skub knappen til midterplaceringen for neutral mikrofonlydstyrke

Ekstra funktioner:



Tasterne ‘stjerne’ og ‘firkant’:
Tasterne * og # bruges hovedsageligt i forbindelse med telebank:

- Tryk på tasten *, når du bliver bedt om at trykke på STJERNE
- Tryk på tasten #, når du bliver bedt om at trykke på FIRKANT



Tasten R:
Du kan bruge tasten R til at acceptere eller starte et andet opkald
Vær opmærksom på, at denne tjeneste ikke tilbydes af alle teleselskaber, og at det sandsynligvis kræver et ekstra abonnement

Hvis du er forbundet til et omstillingsbord, kan du også bruge denne tast til viderestilling af opkald. Oplysninger om dette finder du i brugervejledningen til dit omstillingsbord, eller spørg din installatør



Opkaldspause:
Tryk på tasten C● for at indsætte en opkaldspause

HUKOMMELSE

Din telefon har hukommelseskapacitet til lagring af 6 telefonnumre knyttet til billedtasterne og 10 pladser til hurtigopkaldstaster, der gemmes på de numeriske taster 0-9.

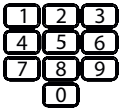
Programmering af billedtaster:



Løft røret, og placér det tæt på telefonen



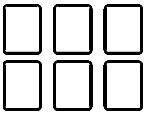
Tryk 1 gang på tasten ⇨



Brug tastaturet til indtastning af det ønskede telefonnummer (tryk på tasten ○● for at indsætte en pause)



Tryk 1 gang på tasten ⇨



Tryk på den billedtast, du vil knytte til nummeret. Nummeret gemmes



Læg røret på telefonen igen

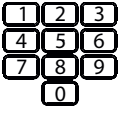
Programmering af hurtigopkaldstaster:



Løft røret, og placér det tæt på telefonen



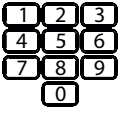
Tryk 1 gang på tasten



Brug tastaturet til indtastning af det ønskede telefonnummer (tryk på tasten for at indsætte en pause)



Tryk 1 gang på tasten



Tryk på en af de numeriske taster 0-9 for at gemme nummeret

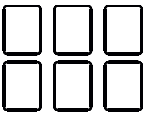


Læg røret på telefonen igen

Opkald med billedtaster:



Løft røret



Tryk på tasten med det ønskede billede for at ringe op til det tilknyttede nummer

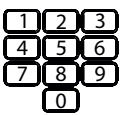
Opkald med hurtigopkaldstaster:



Løft røret

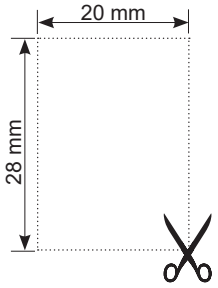


Tryk 1 gang på tasten **M...**



Tryk på en af tasterne 0-9 for at ringe op til det tilknyttede telefonnummer

Udskiftning af billederne på billedtasterne:



Rammerne på billedtasterne har en fordybning i siderne. Brug denne fordybning til at løfte rammen op med en fingernegl

Skær dine billeder til i en størrelse på 20 mm bred x 28 mm høj

Læg dit billede på telefonen, og sæt rammen over billedet

I stedet for billeder kan du også anvende logoer eller ikoner (fx et rødt kors for din læge, en politibil for politiet osv.).

Tips og bemærkninger:
Telefonen bruger spændingen fra telefonstikket til lagring af numre i hukommelsen, så du behøver ikke sætte batterier i. Dog skal du sørge for, at telefonen altid er tilsluttet telefonstikket. En kort afbrydelse er mulig, fx hvis du hurtigt vil flytte telefonen, uden af de lagrede numre går tabt.

Et gemt nummer kan indeholde op til 32 cifre.

Udover fastnettelefonnumre kan du også gemme mobilnumre.

Redigering eller sletning:
- Du kan ændre et nummer ved at indprogrammere det nye nummer oveni det gamle. Dette vil overskrive og slette det gamle nummer.
- Du kan slette et nummer ved at indprogrammere et ikke-eksisterende nummer (fx 0000) oveni det gamle. Dette vil overskrive og slette det gamle nummer.

TIPS OG ADVARSLER

Generelt:
- Læs brugervejledningen omhyggeligt, og følg alle anvisninger.
- Husk altid at tage telefonstikket ud af vægstikket, inden du rengør telefonen.
- Placér eller brug aldrig telefonen i våde eller fugtige værelser eller omgivelser.
- Sørg for tilstrækkelig ventilation. Tildæk aldrig telefonen, og placér den ikke tæt på en varmekilde.
- Pas på ikke at beskadige telefonledningen og strømforsyningsledningen, og placér ledningerne, så ingen kan falde eller snuble i dem.
- Skil ikke telefonen ad. Dette må kun udføres af en fagmand.

Installation:

- Ledningen fra telefonen til basestationen må kun tilsluttes eller frakobles, når strømforsyningen er koblet fra lysnettet, og telefonstikket er taget ud af vægstikket.
- Undlad at tilslutte telefonen i tordenvejr.
- Undlad at installere et telefonstik i våde eller fugtige omgivelser.
- Berør aldrig ikke-isolerede telefonledninger, med mindre telefonen er koblet fra telefonnettet eller lysnettet.

Miljø:



Indpakningsmaterialerne til denne telefon kan bortskaffes som gammelt papir. Dog anbefaler vi, at du gemmer disse materialer, så du om nødvendigt kan beskytte telefonen under transport. Når telefonen skal udskiftes, bedes du levere den tilbage til forhandleren, som sørger for miljømæssigt forsvarlig bortskaffelse.

GARANTI

På Alecto CW30 ydes en garanti på 24 måneder fra købsdatoen. I denne periode yder vi gratis reparation af defekter forårsaget af materiale- og produktionsfejl. Dette sker efter importørens endelige vurdering.

FREMGANGSMÅDE: Hvis du bemærker en defekt, skal du først kigge i brugervejledningen. Hvis brugervejledningen ikke giver et definitivt svar, skal du kontakte forhandleren af telefonen eller kontakte Alecto kundeservice på www.alecto.com

GARANTIEN BORTFALDER I DISSE TILFÆLDE: I tilfælde af forkert brug, forkert tilslutning, lækkende og/eller forkert ilagte batterier, brug af uoriginale reservedele eller tilbehør, uagtsomhed samt defekter, der skyldes fugt, brand, oversvømmelse, lynnedslag og naturkatastrofer. I tilfælde af uautoriserede ændringer og/eller reparationer udført af tredjepart. I tilfælde af uhensigtsmæssig transport af enheden uden passende emballage, samt hvis garantibeviset og købsnotaen ikke medfølger.
Garantien gælder ikke tilslutningsledninger, stik og batterier. Alt yderligere ansvar, især for evt. følgeskader, er ikke omfattet.

SE

KOMPATIBILITET MED NÄTVERK

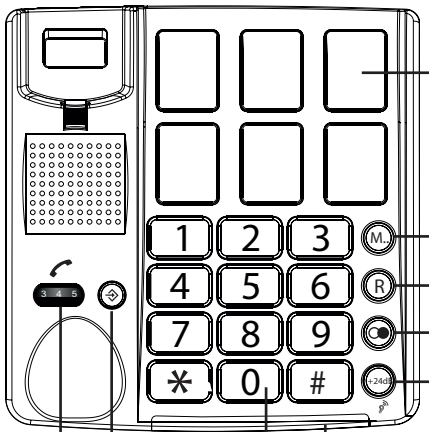
Den här telefonen är utformad för användning i det allmänna telefonnätet (analog enkel linje) som tillhör företag inom telefoni och kabel-tv i alla EU-länder. Dock kan olika anslutningskablar och kontakter krävas för enskilda operatörer.

CW30 har en anslutningsfaktor på 25 (detta är i enlighet med en anslutningsfaktor på 1,0 enligt den gamla metoden)

UNDERHÅLL

- Rengör bara höljet med en fuktig trasa. Använd aldrig kemiska rengöringsmedel.
- Placera aldrig CW30 på cellulosabehandlade ytor – gummifötterna kan lämna avtryck.

ÖVERSIKT ÖVER TELEFONEN



Sex fotoknappar: för att slå nummer direkt

Knappen **M...**: för åtkomst till de indirekta minnena 1 till 0

Knappen **R**: knapp för att t. ex. ta emot ett väntande samtal

Knappen ↻: för att ringa upp det senast slagna numret

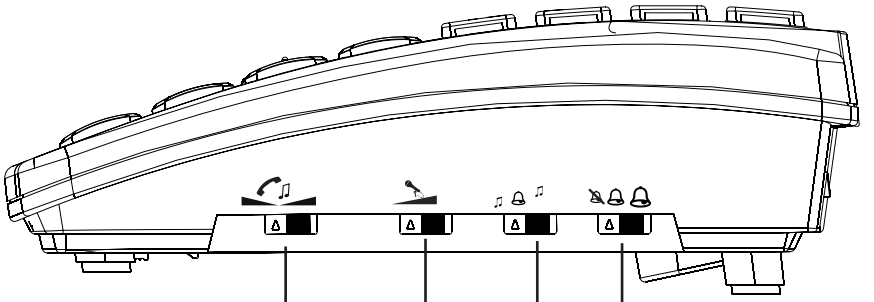
Knappen **+24dB**: för att förstärka lurens volym

Samtalsindikator: tänds när telefonen ringer

knappsats: för att slå nummer
*knapparna * (asterisk/stjärna) and # (fyrkant) används bland annat för tjänster i telefonbanken)*

Knappen ⇳: programmeringsknapp, för programmering av minnen

Knapparna 0–9: för att ställa in lurens volym



Omkopplaren 🔕🔔🔔:
omkopplare för inställning
av samtalsvolym

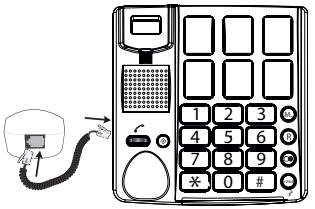
Omkopplaren ♫ 🔔 ♫:
omkopplare för val av samtalsrytm

Omkopplaren 🎤:
omkopplare för inställning av mikrofonvolym

skjutreglaget 📞♫:
skjutreglage för lurens tonhöjd

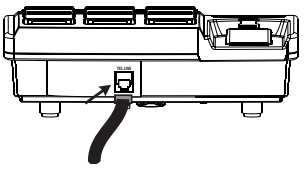
INSTALLATION

Lur:



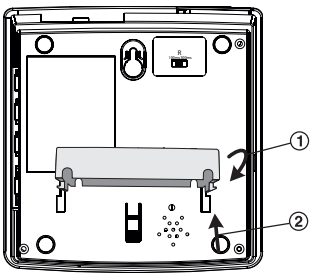
1. anslut luren till telefonen genom att fästa spiralkabelns ena ände i lurens undersida och den andra sidan i telefonens vänstra sida
2. tryck in kontakterna tills de sitter ordentligt

Telefon:

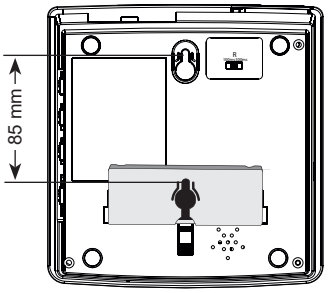


1. anslut telefonkabeln till telefonens undersida
2. sätt i telefonkontakten i ett telefonjack

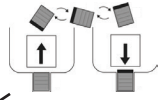
Väggmontering:

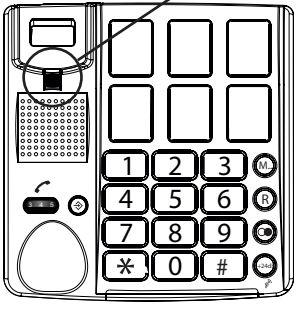


1. snäpp fast väggfästet på telefonens undersida (1) och tryck det uppåt (2) enligt illustrationen nedan



2. borra två hål i en vertikal linje på ett avstånd av 8,5 cm från varandra och sätt i pluggar och skruvar – låt skruvarnas huvud sticka ut 5 mm





3. skjut ut klykan ur telefonen, vrid den 180 grader och sätt tillbaka den på telefonen – denna klyka håller luren vid väggmontering

4. haka fast telefonen med skruvhålen över skruvarna och tryck den nedåt

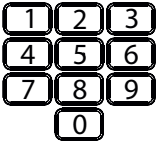
5. fäst telefonkabeln på väggen med hjälp av kabelklämmorna

ANVÄNDA TELEFONEN

Slå nummer:



lyft luren



slå telefonnumret med knappsatsen



lägg på luren för att avsluta samtalet

Svara på samtal:



lyft på luren för att svara på inkommnade samtal



lägg på luren för att avsluta samtalet

Ringsignal:



: använd denna för att ställa in samtalsvolymen

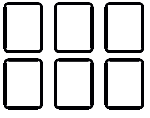
: använd denna för att ändra ringsignalen

Återuppringning:



lyft luren och tryck på knappen för att ringa upp det senast slagna numret igen

Fotouppringning:



lyft luren och tryck på önskad fotoknapp för att slå motsvarande nummer
(se sidan 13 för programmering av fotoknapparna)

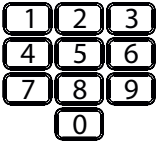
Minnesuppringning:



lyft luren



tryck på knappen **M...** en gång



tryck på önskad minnesknapp (0–9) för att slå motsvarande nummer från minnet
(se sidan 14 för programmering av minnen)

Samtalsvolym:

VARNING: HÖG VOLYM KAN LEDA TILL HÖRSELNEDSÄTTNING. OM FLERA PERSONER ANVÄNDER TELEFONEN SKA REGLAGET ALLTID STÄLLAS TILLBAKA PÅ 0 EFTER VARJE SAMTAL.



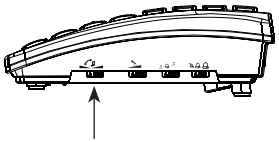
använd vridreglaget under luren för att ställa in lurens ljud



tryck på knappen +**24dB** för att förstärka ljudet till 24 dB (detta kan användas i kombination med vridreglaget 

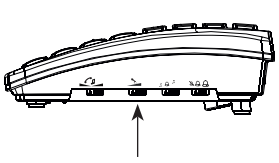
)

Tonhöjd:



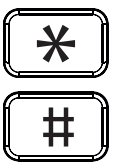
använd skjutreglaget  för att ställa in tonhöjden i lurens ljud

Mikrofonförstärkare:



använd skjutreglaget  för att sänka mikrofonsignalen något (skjut åt vänster) eller för att förstärka den (skjut åt höger); skjut till mitten för en neutral mikrofonvolym

Extra funktioner:



<u>knapparna ”asterisk/stjärna” och ”nummertecken/fyrkant”:</u>
knapparna * and # används huvudsakligen för tjänster i telefonbanken:

- tryck på knappen * när du ombeds att trycka på knappen med en ASTERISK eller STJÄRNA
- tryck på knappen # när du ombeds att trycka på knappen med ett NUMMERTECKEN eller en FYRKANT



R knappen:
R-knappen kan användas för att ta emot eller påbörja ett andra samtal
tänk på att denna tjänst inte erbjuds av alla telefonoperatörer och att den med största sannolikhet kräver ett extra abonnemang

när du är ansluten till en växel kan du även använda den här knappen för att vidarekoppla samtal – se telefonväxelns bruksanvisning eller rådfråga installatören



uppringningspaus:
tryck på knappen C● för att infoga en uppringningspaus

MINNEN

Telefonen har minneskapacitet för att lagra sex telefonnummer under fotoknapparna och tio nummerminnen som kan lagras under sifferknapparna 0–9.

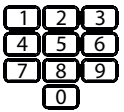
Programmera fotoknapparna:



Lyft luren och placera den bredvid telefonen



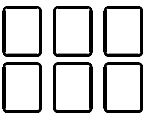
tryck på knappen ⇨ en gång



använd knappsatsen för att ange önskat telefonnummer (tryck på knappen ⊂● för att infoga en paus)



tryck på knappen ⇨ en gång



tryck på den fotoknapp där du vill spara numret



sätt tillbaka luren på telefonen

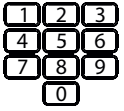
Programmera nummerminnen:



Lyft luren och placera den bredvid telefonen



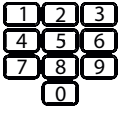
tryck på knappen ⇨ en gång



använd knappsatsen för att ange önskat telefonnummer (tryck på knappen ○● för att infoga en paus)



tryck på knappen ⇨ en gång



tryck på en av knapparna 0–9 för att spara numret

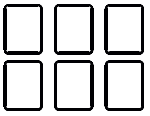


sätt tillbaka luren på telefonen

Uppringning med fotoknappar:



lyft luren



tryck på fotoknappen för att slå motsvarande tilldelade nummer

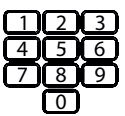
Uppringning med nummerminnen:



lyft luren

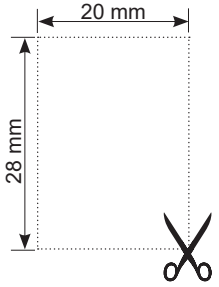


tryck på knappen **M...** en gång



tryck på en av knapparna 0–9 för att slå motsvarande tilldelade telefonnummer

Byta ut fotoknapparna foton:



fotoknapparnas ramar har fördjupningar på sidorna – använd denna fördjupning för att lyfta upp ramarna med naglarna

klipp dina foton till måtten bredd 20 mm x höjd 28 mm

lägg fotot på telefonen och sätt tillbaka ramen över den här knappen

istället för foton kan du även använda logotyper eller ikoner (till exempel ett rött kors för din läkare, en polisbil för polisen etc.).

Tips och anmärkningar:
Telefonen använder spänningen från telefonkontakterna för att lagra minnena, vilket betyder att du inte behöver sätta i batterier. Se dock till att telefonen alltid är ansluten. Det kort att göra ett kort avbrott i anslutningen, t. ex. för att snabbt flytta telefonen, utan att minnet går förlorat.

Ett minnesnummer kan innehålla upp till högst 32 siffror.

Förutom vanliga telefonnummer går det även att lagra mobilnummer.

Ändra eller radera:
- Det går att ändra ett nummer genom att programmera in det nya numret över det gamla. Då skrivs det gamla numret över och raderas.
- Det går att radera ett nummer genom att programmera in ett icke-existerande nummer (t.ex. 0000) över det gamla. Då skrivs det gamla numret över och raderas.

TIPS OCH VARNINGAR

Allmänt:
- Läs bruksanvisningen noggrant och följ alla instruktioner.
- Dra alltid ut telefonkontakten ur telefonjacket innan du rengör telefonen.
- Placera eller använd aldrig telefonen i ett vått eller fuktigt rum eller omgivning.
- Se till att värme avleds ordentligt. Täck aldrig över telefonen och placera den inte direkt bredvid en värmekälla.
- Garantera att telefonens kabel och adaptern inte skadas och förhindra att de orsakar risk för att någon snubblar eller trillar.
- Plocka aldrig isär telefonen. Detta får endast utföras av kvalificerad personal.

Installation:

- Telefonens kablar får endast anslutas till/kopplas bort från basstationen när nätadaptern har kopplats bort från eluttaget och telefonkontakten har kopplats bort från telefonjacket.
- Installera inte telefonen under ett åskoväder.
- Installera inte en telefonuppkoppling i en våt eller fuktig omgivning.
- Rör endast vid ej isolerade telefonkablar om de är bortkopplade från telefonnätverket eller eluttaget.

Miljön:



Förpackningen till den här telefonen kan samlas in som gammalt papper. Vi rekommenderar dock att den sparas för att skydda telefonen vid transport. När den här telefonen ersätt bör du returnera den till leverantören för att säkerställa en miljövänlig kassering.

GARANTI

För Alecto CW30 har du en garanti på 24 månader från inköpsdatumet. Under den här tidsperiod garanterar vi kostnadsfri reparation av defekter orsakade av material- och tillverkningsfel. Ovanstående är beroende av den slutliga utvärderingen som utförs av importören.

HANTERING: Om du upptäcker någon defekt ska du först titta i bruksanvisningen. Om du inte hittar svaret i bruksanvisningen ber vi dig kontakta återförsäljaren eller Alecto kundtjänst på www.alecto.com

GARANTIN BLIR OGILTIG: Vid felaktig användning, felaktiga anslutningar, läckande och/eller felaktigt installerade batterier, användning av icke originaldelar eller -tillbehör, vårdslöshet samt vid defekter orsakade av fukt, eld, översvämningar, blixtar och naturkatastrofer. Vid obehöriga modifieringar och/eller reparationer utförda av tredje part. Vid felaktig transport av enheten utan tillbörlig förpackning och när enheten inte åtföljs av det här garantikortet och ett inköpsbevis.
Garantin täcker inte anslutna kablar, kontakter och batterier. Allt ytterligare ansvar, särskilt beträffande eventuella följdskador, utesluts.

Alecto

Alecto is a brand of Commaxx B.V.
Wiebachstraat 37, 6466 NG
Kerkrade, The Netherlands



Service / Help ? www.alecto.nl
Support.alecto.nl

CE

v1.0